

A remarkable congruence flattens the primary, secondary, and tertiary aspects of communication in this spread from a mainstream clothing retailer's catalog—that is, each aspect is more or less the same relative to each other.

The primary message is clothing. It is visually represented by a neutral photograph of clothing. The target audience is mainstream, concerned with a sense of the genuine; this retailer's customers are not interested in couture fashion.

Further, the coloration of the clothes is a branded message, as well as intrinsic to their design and to the design of the catalog.

J.Crew New York City, USA

Build a Design Brief: A Concepting Checklist

- What is the publication's subject matter?
- Into how many parts will the information be broken? What are the parts?
- Is the subject organic or manmade? Concrete or abstract?
- What colors are associated with the subject matter (literal and emotional)?
- Who is going to read about the subject? Who will not be reading about it?
- What other publications already exist about the subject?
- List two words about each that describe their visual qualities.
- List five words that describe the subject as you want to interpret it. How are these different from the words that describe existing publications on the subject?
- How often do readers need the information? In what context will they find the information: through subscription, as a membership benefit, at a newsstand?

Recto (the right-hand page) and verso (the left-hand page), together, define a spread. The spread is divided into its two pages by the gutter, where the pages descend into the binding.

HEAD The top edge of the page spread

HEADLINE Often shortened to *head*. The title of a chapter, section, story, or article. Usually, it is the largest typographic element in a page spread.

DECK A supporting line or short, two- to three-line paragraph that clarifies the content of the headline.

BODY

The area where the primary content is located; also called the block. The body is separated from the outer edges by the margins.

FOOT The bottom edge of the page spread.

Publication Text Components Standard Page Elements

Decisions about typographic color and the hierarchic breaking of space within a page result from addressing the conventional parts of text material that are found in publications. Aside from the running text, there are half a dozen secondary text elements that have evolved to help readers navigate. Navigating text and other content is a culturally based skill that readers derive from the standards set by centuries of development in book structure. Each component of a publication exists in relation to the others, so distinguishing them from each other also means making connections among them.

1

A diagram of the page elements most often found in a conventional magazine spread.

InPraxis Design
Munich, Germany

VERSO

1

especial flamenco

Los mejores bailaores del momento

Eine neue Generation von Flamencotänzern und -tänzerinnen bahnt sich ihren Weg und verbindet dabei Ursprüngliches und Traditionelles mit interessanten Projekten und faszinierenden Bühnenshows. *por María Dolores Albac*

Farruquito

El flamenco se lleva dentro

Tal como un *piezal* y flexible como el *elástico*, así es Farruquito, la más joven y consagrada figura de la danza flamenca masculina. Con un baile flamenco austero y sin concesiones a coreografías de mucho espectáculo, Farruquito se cree en el exceso. Lo sabe en el flamenco puro, "cortijo y rabioso".

Sus pies y manos marcan un paso que dibujan sus piernas y brazos. Todo a un ritmo inspirado por la guitarra, las palmas y el jaleo de su gente, a "por una simple mirada", según dice. Una impresión que él intenta escuchar, sobre todo, en su propia alma gitana, como explica en la entrevista con EGO de España y Latinoamérica. Pero precisamente por no escuchar más alma, Farruquito ha visto cómo se le apaga el futuro por haber atropellado con su coche a un peatón y sufrir varios meses a la justicia. Su hermano se involucró, pero luego se probó la responsabilidad del bailarín, que, entonces sí, admitió el *Asociación Involuntaria* padeciendo mil pérdidas, en medio de una visible crisis personal que sólo parece estar el baile.

Su verdadero nombre es Manuel Fernández Martínez, hijo y nieto de Farruco, por todos conocido como "Farruquito". Como en la mayoría de las familias gitanas, los Farruco son un clan definido por el apodo familiar. A ellos les viene del abuelo, conocido, junto a la bailarina Carmen Amaya, como un mito del baile flamenco del siglo pasado. El sobrenombre corresponde a uno de los ritmos más ácidos y difíciles de bailar: la *farruca*, palabra que también significa *atención* —ponerse flamenca, volviendo a inspirarse, según el diccionario—.

Y ¿cómo es quien se atreve a practicar la flamenca.

"Es un baile muy serio y muy antiguo que hay que respetar. Sólo se baila con la guitarra, sin canto ni jaleo de palmas. Es muy al descubierto, transparente y con mucho riesgo, porque toda la atención está en el bailarín, y si le descubras o tienes cualquier...

bailar	Flamencotänzer
baile	Stück, Auftritt
el piezal	Pisanz
elástico	Stützband
consagrada	anerkannt, berühmt
bañero	(hier) einfluss, einfluss
vestuario	Kostüm, Garderobe
marcar un paso	den Schritt vorgeben
palmas	(hier) Klatschen
jaleo	Radau, (hier) Aufbegehren
alma	Seel
apacarse	sich verbekeln
atropellar	überfahren
peatón	Fußgänger
relax	entspannen, sich entspannen
incapaz	sich beschuldigen
hondada	(hier) Tölpel
apalo	Spatzennest
subir	erhöhen, steigern
atención	Achtung
ángulo	Winkelbereich
el descuberto	(hier) offen
descubrirse	(hier) aus dem Takt kommen

18

10/11 octubre 2004

El Abasco

FOLIO The page number. Sometimes, the page numbers are arranged near or as part of the running heads, sides, or feet; in such cases, the entire cluster, including the page numbers, is called the folio.

CUTTER

